



臺中區農情月刊

發行所：行政院農業委員會臺中區農業改良場／發行人：林學詩／總編輯：林錦宏／主編：陳蓓真／地址：彰化縣大村鄉松槐路370號／總機：04-8523101／網址：http://www.tdais.gov.tw／電子郵件：tfc@tdais.gov.tw
印刷設計：財政部印刷廠／統一編號：57206903 工本費／每份5元／農民服務專線：04-8532993／傳真：04-8524784

廣告



第一九五期

中華民國一〇四年十一月發行

本期要目

- 本場專案輔導第一屆 青年農民創造農業新價值 展現亮麗成果 ... 推廣活動專欄
- 2015臺北國際發明暨技術交易展-農業館展示活動 推廣活動專欄
- 「青農傳承 欣欣向農」展現研發成果與青農活力 推廣活動專欄
- 天氣漸涼，十字花科作物應注意紋白蝶危害 植物保護專欄
- 歡喜返鄉務農的模範農民-曾建和 人物報導專欄



彰化郵局許可證
彰化字第442號
無法投遞請退回

中華郵政彰化雜字第31號執照登記為雜誌交寄

推廣活動專欄

本場專案輔導第一屆 青年農民創造農業新價值 展現亮麗成果

文圖／蔡本原

行政院農業委員會於10月10日假臺北市信義誠品展演廳舉辦第一屆百大青農成果展，百大青年農民、陪伴師及輔導團隊齊聚一堂，透過成果展示、感恩儀式及交流分享，展現2年階段性輔導成果。本場第一屆百大青年農民2年陪伴輔導成

果，協助擴大經營規模超過22公頃，輔導通過驗證產品數12件，增加雇工人數39位，協助行銷設計32件，媒合加入產銷班12位，協助拓展通路9個，總產值大幅成長36%，超過5,500萬元，績效亮眼。



▲陳保基主任委員致詞表示，兩年的輔導成果看到青年農民的創意及努力，臺灣農業也開始找到新價值



▲陳保基主委(後排左4)、張致盛處長(後排左3)及林學詩場長(後排左2)與第一屆及第二屆青年農民開心地合影

成果展現現場陳文德副主委逐一頒發青年農民輔導證明書，並與本場青年農民合照，互動熱絡。陳保基主委蒞臨現場時，將活動氣氛帶到最高潮，致詞時感性地表示，自己被青年農民的創意及努力所感動，同時也感謝此計畫中勞苦功高的陪伴師，無論在農業技術或經營上，都給予最強大的後盾及輔導。未來也期許百大青農能一棒接一棒，將營農的寶貴經驗及理念傳承下去，打造並見證屬於農業新世代的微笑曲線。

「2015臺北國際發明暨技術交易展-農業館」 展示活動

文圖／許榮華



▲農委會陳副主委文德(左2)、本場洪秘書梅珠(左1)與中美兄弟製藥公司林總經理本源(右2)及皓峰生物科技公司顏董事長春燕進行簽約授權儀式

為持續推動我國農業科技研發成果商品化、產業化，農委會於10月1日至3日在台北世界貿易中心展覽館辦理「2015 台北國際發明暨技術交易展-農業館」展示活動，展示41項具發展國際市場

潛力之創新研發技術成果；本年農業館以「科技創新 永續未來」為展示主軸，規劃「生物資源」、「整合增值」、「健康安全」3大技術展示區，並搭配技轉簽約授權儀式、造勢活動宣傳、技轉商品展示，呈現多樣化農業研發成果。本場亦提供「薑黃基原鑑定與指標成分分析方法」及「一種調節四季蘭週年開花之方法」2項技術參與展出，內容精采豐富，並藉由本次大型國際性展覽強化農業科技研發成果商品化運用，活絡農業科技研發成果之行銷管道。



▲已技轉商品之陳列展示

恭賀

農委會104年全國十大績優農業產銷班評選結果出爐 臺中市、彰化縣及南投縣獲獎名單如下，恭喜得獎產銷班

104年全國十大績優農業產銷班

臺中市北屯區蔬菜產銷班第3班
彰化縣福興鄉乳牛產銷班第3班

104年全國優良農業產銷班

南投縣竹山鎮特用作物(茶葉)產銷班第22班
彰化縣大村鄉葡萄產銷班第22班
臺中市新社區菇類產銷班第2班
南投縣國姓鄉特用作物(咖啡)產銷班第3班

活動預告

時間	活動名稱	活動地點	內容
104.11.17	2015 國蘭產業研討會	埔里鎮農會 農民教室	包括產業發展現況、栽培管理技術及採後貯運技術3個方向，13個主題，並由臺灣國蘭產銷發展協會提供國蘭品種及組合盆栽展示。詳情請參閱本場網頁，本研討會採取事先報名，歡迎踴躍報名

推廣活動專欄

強颱「杜鵑」遠離，農作物復耕復育刻不容緩

文／改良課

杜鵑侵襲臺灣後，本場啟動災後復耕復育技術服務團，協助農友做好田間管理及復育工作。本場針對受災較嚴重之作物提供復育措施：

水稻：應排除田間積水，在孕穗至齊穗期的田區，於颱風3-5天後酌施每0.1公頃5公斤的尿素，以利水稻恢復健壯，並加強白葉枯病或飛蟲類及瘤野螟的防治，避免病蟲害蔓延。唯接近收穫之水稻，應注意藥劑殘留時期，避免農藥殘留。

果樹：強風導致柑橘倒伏，應扶正並立支柱，枝幹斷裂者修剪，落果檢拾並集中處理。儘速排除積水。積水導致植株枯萎時進行修剪，減少葉片蒸散作用量，番石榴未套袋者應剪除受傷果實並疏果。葡萄葉片受損嚴重應剪除果穗，另進行綠



▲9月29日江啟臣立委及本場關心新社區香菇寮倒塌與損害情形(劉興隆提供)



▲10月2日王惠美立委(左3)及本場關心鹿港地區水稻受杜鵑颱風損害情形(楊嘉凌提供)



▲10月8日陳素月立委(左3)、農糧署中區分署及本場關心風災後大村鄉葡萄損害情形(大村鄉農會提供)

梢修剪，促進側芽生長。淹水園區不宜立即施肥，待2-3日後噴施速效性氮肥及胺基酸類營養液，延遲破損葉片黃化，促進新梢生長。

蔬菜：低窪地區應儘速排除積水，風災後，如有覆蓋紗網者防颱者應移除，清除落葉與敗葉，避免病害蔓延，並加強防治露菌病、疫病及軟腐病。噴藥後，應注意安全採收期。嚴重者應及時復耕，恢復生產。

臺中農改場復耕復育技術服務團，輔導農民各項災後作物栽培管理措施，若有需求可洽服務專線04-8521114，聯繫作物改良課蕭政弘課長。

培育中部特用作物及雜糧栽培者 活化與再利用農地

文圖／陳蓓真

為因應中部地區特用作物及雜糧的推廣、提升農友栽培技術與活化農地，臺中農改場於10月12日至16日辦理農民學院—特用作物及雜糧栽培管理班，由本場林學詩場長、特作與雜糧研究室及環境課研究團隊擔任講師，提供學員專業的服務及農業新知，5天的課程多樣與豐富，安排甘藷、落花生、硬質玉米、高粱、薏苡、蕎麥、大豆、小麥、仙草及保健作物等介紹，培訓農民具備特作與雜糧的品種特性、栽培技術、農機具認識與操作、病蟲害防治與土壤管理等面向的能力。除此之外，也提供颱風災害後的檢討與改進相關新知與活化農地政策，更透過大城鄉、二林鎮與福興鄉等地區



▲認識與操作播種機

特作與雜糧產地參訪與加工工廠研習，汲取農業達人成功經驗，以提高其產品品質與種植特用作物與作雜糧的意願，促進產業發展與農地活化。5天的訓練學員學到受用無窮的知識，臺中農改場籲請農友持續參加農民學院訓練課程，學習農業新知，提升農業競爭力。若回到農場有任何農業栽培技術的問題，可與本場連繫，讓本場持續為您服務。



▲參訪大城鄉林志騰先生蕎麥加工廠，分享黃金蕎麥製作與加工經驗



▲參訪大城鄉蕭師傅，動手製作芝麻麻薯

本場辦理臺中區田媽媽養成培育-在地食材應用研習

文／張惠真 圖／黃麗美

為了讓農村豐富的在地食材與媽媽手藝，結合農村旅遊行程，吸引農業旅遊的遊客前往消費，本場於10月13日辦理「臺中區田媽媽養成培育-在地食材應用研習」，參加者來自臺中市、彰化縣及南投縣農會家政推廣人員、家政班員、田媽媽班員及休閒農場經營者共計95人。

本次研習目的在增進家政推廣人員及田媽媽經營班在地食材利用與食品安全管理能力，以田媽媽共同品牌行銷安

全、在地特色餐飲。課程包括輔仁大學餐旅管理學系文長安老師講授「從食品安全談-安心買、健康吃」，中午前往鄰近的劍門生態花果園休閒農場，品嚐由農場主人母親賴媽媽利用在地食材烹調具媽媽味道之地方料理。下午課程由場主賴仲由先生帶領學員至果園認識柑桔種類、柑桔園生態及體驗採果，場主夫人也是大村鄉農會家政班員陳莉慧示範金桔果凍製作與品嚐，體驗在地食材旅遊的樂趣。



▲本場林學詩場長主持開訓，期勉學員努力學習



▲文長安老師講授-「從食品安全談-安心買、健康吃」



▲學員在農場歡喜合照留念



▲賴仲由先生引導學員至柑桔果園進行食材旅遊

推廣活動專欄

「青農傳承 欣欣向農」展現研發成果與青農活力

文圖／陳蓓真



▲農委會陳副主委文德(中)、輔導處張處長致盛(右2)、田中鎮農會曾總幹事招英(左1)及本場林學詩場長(左2)為「故鄉好味道特色成果」活動增添人氣(圖/曾康綺)

本場於10月30日及31日辦理開放日活動，以「青農傳承，欣欣向農」為主題，展現本場近年來的研發成果，中部地區青年農民經營輔導與產品展示成果，青農歌唱比賽，轄區農會農產業特色展、農特產品展售與地方料理推廣成果，還有受民眾喜愛的植物槌染、米粉絲品

評、花藝創作、土壤剖面明信片及認識本土咖啡等DIY活動。開幕活動由溪湖鎮農會大突里家政班、大村鄉田洋社區發展協會及臺中地區農會幼兒班帶來熱鬧的舞蹈、樂器演奏與太鼓練舞功表演，也表彰轄區2015十大神農與模範農民獲獎者暨協助本場試驗研究推廣有功人員。2天的活動吸引各界人士蒞臨參觀、品嚐、選購與體驗各項活動，轄區青農歌唱比賽更讓活動熱鬧繽紛，展現青農活力。



▲林學詩場長(左8)表彰轄區協助本場試驗研究推廣有功人員



▲會前記者會展示本場研發成果與青年農民經營成果

米穀雜糧產業前瞻論壇 紀實

文圖／陳容蓉、陳裕星



▲楊嘉凌博士針對加工用米穀粉之品種與產地進行報告

為推動國內米穀雜糧產業發展，臺灣穀物產業發展協會與中興大學食品暨生物科技系、臺灣區雜糧發展基金會於9月11日共同舉辦「米穀雜糧產業前瞻論壇」，結合產官學及專業農友針對「稻米」及「雜糧」兩大主題討論產業議題，農委會陳副主委文德應邀致詞，農糧署中區分署長蘇宗振報告「米穀粉新興產業鏈現況與發展」，並由本場楊嘉凌博士、穀研所蘇梅英組長、屏東農產股份有限公司江宗吉副總經理及澎湖科技大學陳樺翰副教授進行與談，討論農政單位推廣新興米穀粉應用之政策發展、加工用米穀粉的品種及規格、食品加工業者對米穀粉性質的期望等議題。第2場主題「臺灣產重要雜糧的應用與

其可能問題」，由臺大食科所江文章教授主持，農糧署翁震焯組長應邀說明政府相關輔導政策，本場陳裕星博士、臺南農改場吳昭慧博士及雜糧栽培農友蘇榮燦針對薏苡、蕎麥、玉米及豆類等近況進行與談。本論壇針對稻米及雜糧政策、栽培現況、加工應用與產品未來期許等進交談及互動，激發前瞻思維，期促進臺灣米穀雜糧產業蓬勃健全發展。



▲十大嚴選穀得(Good)產品獲獎公司代表與貴賓合影

農業新知專欄

蘇迪勒颱風設施受損調查與因應對策

文圖／張金元、田雲生

今年蘇迪勒颱風造成農業設施嚴重受損，調查中部地區20餘棟設施溫網室，可歸納出2大類受損樣態，分別為塑膠布、防蟲網、遮陰網之披覆材掀開或破損等輕度結構受損，以及設施結構骨架彎曲、脫落、斷裂及坍塌等中重度結構損壞。在沿海及空曠強風侵襲地區，例如中部沿海之梧棲等地，蘇迪勒颱風過境時之實測結果，瞬間陣風達16級以上，創歷年來新高，因此建議沿海及空曠地區之農業設施，可適

度提高設施結構強度。在分析本次設施骨架坍塌案例中，以內部無補強結構發生損壞案例較多，由於國內簡易溫室設施普遍應用1英吋鋁管搭建，而經由電腦模擬分析，可發現溫室內部若增設補強桁樑，可較無補強結構提升耐風強度2成，另亦可適度提高管材管徑，使強度提升，耐風效果會更佳。在颱風來襲前，做好防颱措施，及確實依設計搭建施工，將減少強颱危害，並避免經濟損失。



▲溫室設施受強颱侵襲結構嚴重坍塌



▲由設施基礎柱之焊接處斷裂



▲溫室內部無補強結構損壞案例多



▲由管件接合零件處鬆脫破壞

植物保護專欄

天氣漸涼，
十字花科作物應注意紋白蝶危害

文圖／于逸知

多數害蟲的發生盛期，都在溫暖的夏季。溫度高、日照長、植物生長旺盛，皆有利害蟲的世代發展，族群量亦能顯著成長。但進入11月後，氣溫漸低，卻另有害蟲開始蠢蠢欲動，紋白蝶即是於冬季開始猖獗的害蟲。為什麼牠能反其道而行，在冬季大肆危害呢？主要是十字花科作物不耐高溫，平地以冬季為其主要產期，加上田間天敵數量減少，在食物充足與天敵減少等有利條件之下，使紋白蝶能大量繁殖。通稱為「紋白蝶」的害蟲有兩種，分別是台灣紋白蝶 (*Pieris canidia*) 與日本紋白蝶 (*Pieris rapae*)，平地以日本紋白蝶較常見。一年發生5-21世代，幼蟲體青綠，俗稱「青蟲」、「菜蟲」，啃食菜葉，排出大量蟲糞。幼蟲對藥劑敏感，依植保手冊推薦用藥即可有良好效果，如15%因滅汀乳劑2000倍、5%賽滅寧乳劑1500倍、25%免速達乳劑500倍、25%汰芬隆水懸劑

750倍等藥劑；應於苗期就進行防治，藥劑應輪替使用並注意安全採收期。採收前可改用蘇力菌，並於晨昏噴灑，以確保活性。亦可架設簡易防蟲網室，即能完全阻隔成蟲產卵。農田應避免種植油菜當作綠肥，以防滋生害蟲，造成防治困難。



▲紋白蝶成蟲喜於十字花科作物上產卵



▲紋白蝶幼蟲食量大，危害嚴重時作物將無法收成

溫室葡萄主要病害—白粉病

文圖／劉興隆

為了調節葡萄產期，農民於低溫季節應用塑膠布保溫設施生產溫室春果葡萄。根據本場多年調查，會造成溫室葡萄損失之病害只有白粉病一種，而露菌病及晚腐病等露天栽培重要病害幾乎不發生；主要因為設施栽培雨水被阻擋在外，靠雨水傳播之葡萄露菌病及晚腐病，其傳播及蔓延途徑被阻斷，因而不發生。白粉病病原菌怕水，孢子遇到雨水即無法發芽，而設施內，無雨水干擾，更適合白粉病發生蔓延，因而白粉病成為溫室葡萄唯一殺手。

種植溫室葡萄之農友應瞭解設施栽培病害相改變很大，農友只要針對白粉病進行防治即可，即所謂對症下藥，才不至於造成農藥不必要之浪費，甚至衍生出農藥殘留疑慮。



▲葡萄白粉病造成裂果



▲葡萄白粉病感染果實

人物報導專欄

歡喜返鄉務農的模範農民—曾建和

文圖／陳世芳



▲曾建和班長參加小地主大佃農計畫擴大經營規模

榮獲2015全國模範農民的竹塘鄉蔬菜產銷班第七班曾建和班長，以自己務農的歷程，語重心長道出小時候若不喜歡唸書，長輩就會叨念「長大只能種田」，長大後選擇離開家鄉，到臺中市闖蕩幾十年，見識過商場上的形形色色，五年前回鄉接手自家農田，發覺現代

農夫不僅要勤讀書籍，還要當知識型農夫創新研發，從農過程先尋求竹塘鄉農會輔導，籌組蔬菜產銷班擔任班長，協助青年農民成為務農伙伴，參加各種農業專業訓練充實農業知識，找到良師益友，建立溫室5月至10月種植小番茄，6月至8月及8月至10月之小黃瓜採兩期作之週年栽培耕作制度，生

產優質安全之吉園圃蔬果，以曾家堡農場品牌網路行銷、學校政府機關、農會、社團團購等通路行銷順暢。積極參與小地主大佃農政策及黃金廊道計畫，擴大種植蔬菜經營規模至4.9公頃，秉持著歡喜務農的心，耕耘出年營收淨利百萬元踏實的實績，並與多所學校合作成為學生農事體驗場域，教育消費者與學童農業生態環境共生知識。



▲開發乘坐式小番茄採收椅增加人工作業效率